741235

INSTALLATION INSTRUCTIONS: HARLEY-DAVIDSON® XLH MODELS AND BUELLS 1994 UP

ENGLISH

Pat. Pending Deutsche Patentamt München DE Nr. 202 07 795.0

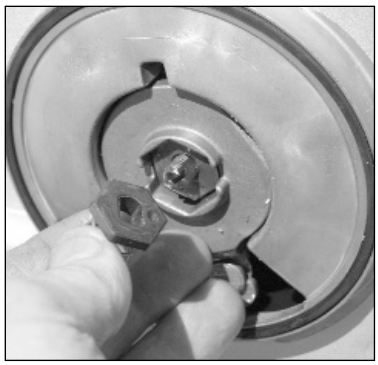
Warning! Installation should be performed by an experienced and authorized mechanic. We will not be liable for unprofessional installation.

1. Make sure bike is secured safely on appropriate stand (e.g. bike lift)
2. Loosen clutch cable adjuster jam nut and slacken the clutch cable.
3. Remove clutch cover using adequate keys, remove jam nut with spring and loosen adjusting screw so the OEM clutch adjusting screw can be seperated from the clutch release kit.
4. Disconnect clutch cable from inner ramp of clutch release kit. Replace OEM inner ramp with Müller inner ramp reusing the 3 ball bearings.
5. Connect the new Müller inner ramp to clutch cable and mount in clutch cover.
6. Insert clutch adjusting screw with special nut for clutch by turning it in counterclockwise
7. Perform basic clutch adjustment according to OEM manual.
8. Unscrew adjusting screw counter-clockwise until you feel that the screw seats on the clutch pushrod. ***Pull clutch lever to its maximum 3 or 4 times to seat the clutch release mechanism. Then loosen the adjuster screw just for 1/8 turn (not like OEM ¼ turn) Important! The clutch release mechanism must have free play.***
9. Mount clutch nut with spring and remount in clutch cover.
10. Adjust clutch cable play (see 2) by screwing the adjuster apart until free play at lever is about 2-3 mm. Important! Don't forget to fasten jam nut of cable adjuster.
11. Check function of clutch and take a test ride!

Please remember:
Do not use leather fringes or similar covers that could reduce the travel of clutch lever -> clutch might not disengage properly and you could encounter shifting problems.



2.



3a.

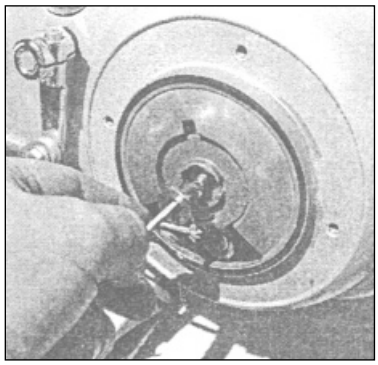
DEUTSCH

Bauteil beim Deutschen Patentamt München unter DE Nr. 202 07 795.0 Gehrauchsm. Geschützt

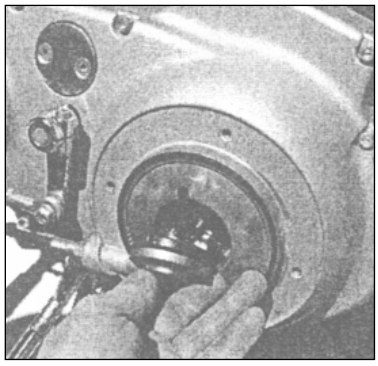
Achtung! Die Umrüstung sollte von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden. Für unsachgemäße Arbeiten übernehmen wir keine Haftung.

1. Motorrad mit geeignetem Hilfsmittel aufbocken (Motorrad Heber) und für sicheren Stand sorgen.
2. Am Kupplungsbowdenzug Konterung lösen und Bowdenzug entspannen.
3. Servicedeckel für Kupplungseinstellung mit geeignetem Werkzeug lösen, Sicherungs-mutter mit Feder entfernen, anschließend mit Schlitz-Schraubendreher im Uhrzeigersinn die Einstell- schraube nach innen drehen, damit sich die originale Kupplungseinstell-mutter vom Kupplungsegment trennen lässt.
4. Kupplungssegment vom Zug trennen, Segment aussondern und die drei Kugeln ins Müller Segment umrüsten.
5. Neues Müller Segment mit Bowdenzug verbinden und in Seitendeckel einsetzen.
6. Spez. Mutter für Kupplung durch links Drehung mit Kupplungseinstellschraube verbinden.
7. Kupplungsgrundeinstellung nach Hersteller -Anleitung vornehmen. ***Einstellschraube soweit nach links herausdrehen bis spürbarer Widerstand entsteht, dabei Kupplungshebel 1-2 mal betätigen. Diesen Vorgang zweimal wiederholen, damit sich die Teile vom Kupplungssegmet anpassen können. Anschliessend die Einstellschraube statt wie org. 1/4 Umdrehung nur 1/8 Umdrehung lösen) wichtig! Kupplungssegment darf nicht unter Spannung stehen.***
8. Kupplungs-Sicherungsmutter mit Feder einsetzen und mit Servicedeckel verschließen.
9. Kupplungsbowdenzug einstellen (siehe Punkt 2) dabei Einstellschraube soweit heraus drehen dass oben am Kupplungshebel der Bowdenzug ca. 2-3mm Spiel hat.
   Wichtig! Schraubverbindung kontern.
10. Probefahrt durchführen und Kupplung auf Funktion überprüfen.

Bitte beachten Sie:
Verwenden Sie keine Lederverzierungen am Kupplungshebel, dies würde den Kupplungshebelweg einschränken -> Kupplung trenntnicht sauber, Getriebe lässt sich schlecht schalten.



3b.



5.

FRANÇAIS

Brevet déposé Allemand München DE Nr. 202 07 795.0

Attention! l'installation doit être faite par un mécanicien d'expérience. Nous ne saurions être incriminés pour un montage non-professionnel.

1. Assurez vous que la moto est bien stable
2. Désserez l'écrou de cable d'embrayage complètement et sortez le du levier
3. Démontez le couvercle d'embrayage, enlevez l'écrou de blocage et le ressort puis dévissez la vis de réglage jusqu'à ce que vous puissiez séparer le système de débrayage.
4. Déconnectez le cable d'embrayage du plateau. Remplacez le plateau d'origine par le plateau Müller en réutilisant les trois billes d'origine.
5. Connectez le cable d'embrayage au nouveau plareau Müller et montez le dans le couvercle.
6. Remontez la vis de réglage avec son écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
7. Règlez l'embrayage et sa garde conformément au manuel d'origine.
8. Desserez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle touche la butée d'embrayage. ***Tirez le levier d'embrayage 3 ou 4 fois à fond. Alors desserez (vissez) la vis de butée de 1/8 de tour (pas 1/4 de tour comme l'origine) Important! Le mécanisme d'embrayage doit avoir un jeu de fonctionnement.***
9. Remontez le ressort et l'écrou de blocage ainsi que le couvercle d'embrayage.
10. Règlez la garde au levier avec le filetage du cable de manière à avoir 2 à 3 mm de jeu dans le levier d'embrayage. Important! N'oubliez pas de reserrer l'écrou de blocage.
11. Vérifiez le fonctionnement et allez essayer !

Rappelez vous:
Ne pas utiliser des couvre poignées ou couvre leviers qui réduisent la course du levier : l'embrayage ne pourrait plus alors fonctionner correctement et les vitesses seront difficiles à pass

ITALIANO

Pat. Pending Deutsche Patentamt München DE Nr. 202 07 795.0

Attenzione! L'installazione dovrebbe essere eseguita da un meccanico autorizzato con esperienza. Non saremmo responsabili per installazioni eseguite in maniera non professionale.

1. Siate sicuri che la moto sia fissata in maniera appropriata (per esempio su un sollevatore per moto).
2. Svitare il dado di regolazione e allentare il cavo della frizione.
3. Rimuovere la copertura frizione usando le chiavi adeguate, rimuovere il dado con la molla e svitare la vite di regolazione fino a che questa si separi dal kit di rilascio frizione.
4. Togliere il cavo frizione dalla rampa interna del kit di rilascio. Sostituire la rampa interna OEM con quella Müller, riusando le 3 sfere.
5. Collegate il cavo frizione alla nuova rampa interna Müller e montate la copertura frizione
6. Inserite la vite di regolazione della frizione nello speciale dado per la frizione ruotando in senso antiorario.
7. Eseguite la regolazione base della frizione eseguendo le specifiche del manuale OEM.
8. Svitare la vite di regolazione in senso antiorario fino a che sentite che la vite poggia contro Il'asta della frizione. ***Tirare la leva della frizione fino a fine corsa 3 o 4 volte per assestare il meccanismo di rilascio. Quindi allentare la vite di regolazione per 1/8 di giro (non 1/4 di giro come le specifiche OEM). Importante! Il meccanismo di rilascio della frizione deve avere del gioco.***
9. Montate il dado frizione con la molla dentro la copertura frizione.
10. Regolate il gioco del cavo (vedi punto 2) agendo sul sistema di regolazione finchè il gioca alla leva sia di 2 o 3 mm. Ricordati di fissare il contro dado del sistema di regolazione.
11. Testate la funzionalità della frizione e fate un giro di prova!

Ricordatevi:
Non usate coperture in pelle con frange o similari che potrebbero ridurre la corsa della leva frizione -> La frizione potrebbe non staccare in maniera appropriata e potreste incontrare problemi nella cambiata.

ESPAÑOL

Patente Pendiente. Deutsche Patentamt München DE Nr. 202 07 795.0

Aviso! La instalación debería realizarla un mecánico autorizado y con experiencia. No nos hacemos responsables de una instalación no profesional.

1. Asegurate de que la moto está bien sujeta. (ej, elevador).
2. Aflojar la tuerca de ajuste del cable de embrague y aflojar también el cable de embrague.
3. Quitar la tapa de embrague utilizando las llaves adecuadas, quitar la tuerca con muelle y aflojar el tornillo de ajuste, asi el tornillo de ajuste de embrague original puede ser separado del kit de liberación de embrague.
4. Desconectar el cable de embrague de la rampa interior del kit de liberación de embrague. Cambia la rampa interior original con la rampa interior de Müller reutilizando los 3 rodamientos de bola.
5. Conecta la nueva rampa interior al cable de embrague y monta la tapa de embrague.
6. Introduce la tuerca de ajuste de embrague con la tuerca especial para embrague girándola en sentido contrario de las agujas del reloj.
7. Realiza el ajuste del embrague básico de acuerdo con el manual original.
8. Desenrosca la tuerca de ajuste en sentido contrario de las agujas del reloj hasta que notes que la tuerca se asienta en la var illa de embrague. ***Tira de la palanca de embrague hasta el máximo 3 o 4 veces para asentar el mecanismo de liberación de embrague. Entonces afloja la tuerca de ajuste 1/8 giros (no como el original que es 1/ 4) Importante! El mecanismo de lib eración de embrague debe tener holgura.***
9. Monta la tuerca de embrague con el muelle y montalo de nuevo en la tapa de embrague.
10. Ajusta el juego de cables (ver 2) atornillando el ajustador a parte hasta que la holgura sea de unos 2-3 mm. Importante! No olvides cerrar la tuerca del ajustador de cable.
11. Combrueba el funcionamiento del embrague y haz una prueba de conducción!

Por favor recuerda:
No utilices flecos de cuero o similares que podrían reducir el recorrido de la palanca de embrague. El embrague podría no soltarse con propiedad y podrías encontrarte con problemas en el cambio.